





« Elternbrief » 20. 12. 2023

Lettre aux parents du 20 décembre 2023

Liebe "DFG-Eltern", Madame, Monsieur, chers parents du LFA,

Allgemeine Informationen	Informations générales
Eltern, die in der Hochschulbildung tätig sind	Parents travaillant dans l'enseignement supérieur
Vielen Dank an alle Eltern, die in der Hochschulbildung tätig sind, dass sie sich bereit erklärt haben, am Donnerstag, den 01.02.2024, den Schülerinnen und Schülern der Klassen 1eres ihre Ausbildung vorzustellen. Zwischen 7:50 und 13:00 Uhr sind noch einige Plätze für Ihre Präsentation frei. Haben Sie Lust dazu? Infos: chevallier[at]dfglfa.net	Merci beaucoup aux parents travaillant dans l'enseignement supérieur de se mobiliser pour présenter leurs formations aux élèves de 1eres le jeudi 01.02.2024. Entre 7:50 et 13:00, il reste quelques places pour votre présentation. Cela vous tente? Info : chevallier[at]dfglfa.net
Französischunterricht für deutsche Eltern	Cours de français pour les parents germanophones
Ein Französischunterricht findet jeden Montagabend von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr im DFG statt. Er wendet sich an die Schüler-Eltern, die schon Französischkenntnisse haben. Es gibt noch Plätze und es ist noch möglich, sich für die neue Unterrichtsreihe anzumelden. Wenden Sie sich an: arjola.mahmudaj@yahoo.fr	Un cours de français a lieu tous les lundis soirs de 18h00 à 19h30 au LFA. Il s'adresse aux parents des élèves qui ont déjà des connaissances en français. Il reste des places et il est encore possible de s'inscrire à cette nouvelle séquence de cours. Adressez-vous à : arjola.mahmudaj@yahoo.fr
Parcoursup - Eltern der Abschlussklasse	Parcoursup – Parents de terminale
Das Bewerbungsverfahren für die Einschreibung zum ersten Semester in Frankreich läuft über das Portal Parcoursup. <u>Was ist Parcoursup?</u> Das Portal Parcoursup wurde soeben eröffnet! https://www.parcoursup.fr/ <ul style="list-style-type: none">Vom 17.01. bis 01.03. ist die	La plateforme Parcoursup vient d'ouvrir! https://www.parcoursup.fr/ <ul style="list-style-type: none">Du 17.01 au 01.03, période d'inscription sur ParcoursupFin janvier, nous ferons le point avec M. Rubio, les élèves et les parents de terminale à propos de la procédure

<p>Anmeldefrist für Parcoursup.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ende Januar werden wir in einer Videokonferenz mit Herrn Rubio, den Schülern und Eltern der Oberstufe über den Stand des Anmeldeverfahrens sprechen. <p>Info : chevallier[at]dfglfa.net</p>	<p>d'inscription</p> <p>Info : chevallier[at]dfglfa.net</p>
<p>Skinachmittage Anmeldung</p>	<p>Inscription aux Skinachmittage</p>
<p></p> <p>Erinnerung:</p> <p>Nur noch zwei Tage für die Anmeldung (bis Freitagabend, den 22. Dezember). Informationen finden Sie auf der Website des Gymnasiums unter der Rubrik "Aktuelle Infos".</p>	<p></p> <p>Rappel:</p> <p>plus que deux jours pour les inscriptions (jusqu'au vendredi 22 décembre au soir). Informations sur le site web du Lycée dans la rubrique d'accueil „Dernières infos“</p>
<p>Schreibwettbewerb</p>	<p>Concours d'écriture</p>
<p>Dieses Schuljahr findet für Schüler:innen aller Stufen zum ersten Mal der Schreibwettbewerb „DEUTSCH-FRANZÖSISCHE GESCHICHTEN“ statt.</p> <p>Weitere Informationen zu den Themen findet man auf den Plakaten, die in jedem Klassenzimmer hängen, und auf der Homepage. Das Anmeldeformular befindet sich ebenfalls auf der Homepage. Abgabe ist spätestens am 1. März - wir hoffen auf rege Teilnahme!</p> <p>Sollten Sie als Eltern gerne einen Preis für den Wettbewerb stiften wollen, z.B. über Ihre Firma oder Ihren Arbeitgeber, so melden Sie sich bitte unter schreibwettbewerb@dfglfa.net</p> <p>Vielen Dank!</p>	<p>Cette année, le concours d'écriture „HISTOIRES FRANCO-ALLEMANDES“ est organisé pour la première fois pour les élèves de tous les niveaux. Vous trouverez plus d'informations sur les affiches qui se trouvent dans chaque salle de classe et sur la page d'accueil. Le formulaire d'inscription se trouve aussi sur la page d'accueil. La date limite est fixée au 1er mars - nous espérons une forte participation !</p> <p>Si vous souhaitez offrir un prix pour le concours, par exemple par le biais de votre entreprise ou de votre employeur, veuillez nous en informer à l'adresse schreibwettbewerb@dfglfa.net</p> <p>Merci beaucoup !</p>
<p>Briefaustausch</p>	<p>Correspondance</p>
<p>Wir haben die Idee von Chiara Thomas aufgegriffen, ehemalige Schülerin und aktives Mitglied der Deutschen Stiftung für den in der Elfenbeinküste liegenden Comoé Nationalpark, indem die beiden Klassen 6ème in einen Briefaustausch mit Schülern aus am Nationalpark gelegenen Dörfer eingestiegen sind.</p> <p>Wir laden Sie herzlich ein, die Aktion finanziell zu unterstützen, um diesen Schülern zu erlauben,</p>	<p>Nous avons répondu à la proposition de Chiara Thomas, ancienne élève et membre active de la fondation allemande pour la Comoé, et avons entrepris un début de correspondance entre les deux classes de 6ème et des élèves originaires de villages jouxtant le parc de la Comoé en Côte d'Ivoire.</p> <p>Nous lançons un appel aux dons pour permettre à ces élèves d'obtenir des bourses d'étude, avec pour objectif d'intégrer la jeunesse locale dans la</p>

<p>Stipendien zu bekommen. Das Ziel ist, die junge Generation für Naturschutz im Park zu sensibilisieren. Mehr Infos auf der Webseite: www.comoe-stiftung.org Danke für Ihre Unterstützung!</p>	<p>préservation du parc de la Comoé. Les références bancaires se trouvent sur le site : www.comoe-stiftung.org Informations complémentaires: Mme Husson. Merci pour votre coopération!</p>
<p>Dreisam Republik</p>	<p>République Dreisam</p>
<p>Die Schüler*innen werden am 21.12. ihre Stimme für die Präsidentschaftswahlen in der Dreisam-Republik abgeben. Im Januar finden die Parlamentswahlen statt: 1 Abgeordneter pro Klasse. Ist Ihr Kind interessiert? Ziel ist es, das DFG vom 08. bis 10.07.2024 in einen nachhaltigen Mikrostaat zu verwandeln. Info: chevallier[at]dfglfa.net & boehm[at]dfglfa.net</p>	<p>Les élèves vont voter pour les élections présidentielles de la République Dreisam le 21.12. Au mois de janvier, il y aura les élections législatives: 1 député par classe. Votre enfant est-il intéressé? Le but est de transformer le LFA en micro-État durable du 08 au 10.07.2024. Info: chevallier[at]dfglfa.net & boehm[at]dfglfa.net</p>
<p>Institut de Sciences Politiques de Paris</p>	<p>Institut Sciences Politiques de Paris</p>
<p>Herr Fabian Welt wird am Mittwoch, den 17. Januar um 13:30 Uhr in Raum E39 die verschiedenen Studiengänge und den Campus von Sciences Po Paris vorstellen.</p>	<p>M. Fabian Welt viendra présenter les différentes filières et campus de Sciences Po Paris le mercredi 17 janvier à 13h30 en salle E39.</p>
<p>Elternbeirat</p>	<p>Conseil des parents d'élève</p>
<p></p>	<p></p>
<p>Orchester der französischen Schulen der Welt</p>	<p>Orchestre des Lycées Français du Monde</p>
<p>Auch in diesem Jahr wurden mehrere unserer Schülerinnen und Schüler ausgewählt, um im Orchestre des Lycées Français du Monde mit anderen Schülerinnen und Schülern französischer Gymnasien aus aller Welt zu spielen. Dieses Jahr werden unsere vier Instrumentalisten in Brüssel mit diesem OLFM spielen.</p>	<p>Cette année encore plusieurs de nos élèves ont été sélectionnés pour jouer dans l'Orchestre des Lycées Français du Monde avec d'autres élèves des lycées français du monde entier. Cette année, nos 4 instrumentalistes joueront à Bruxelles avec cet OLFM.</p>
<p>Austausch</p>	<p>Echanges</p>
<p>Wir freuen uns sehr, dass die Schüler der Mittelstufe nun jedes Jahr einen Individualaustausch machen können. Sie gehen während der Schulzeit für zwei Wochen ins</p>	<p>Nous sommes heureux que les élèves de 4e/8. et 3e/9. puissent maintenant profiter de l'échange individuel deux années de suite dans leur scolarité. Cela leur permet de partir pendant deux</p>

<p>Ausland, um ihre Kenntnisse in der Partnersprache zu vertiefen. Die betroffenen Familien haben die benötigten Dokumente per Email erhalten.</p>	<p>semaines durant la période scolaire pour approfondir leurs connaissances dans la langue du partenaire. Les documents d'aide à la recherche de correspondants ont déjà été remis aux familles concernées.</p>
<p>Bildung für nachhaltige Entwicklung</p>	<p>Éducation au Développement Durable</p>
<p>Am 15.12. hat die 50/50-AG eine Müllsammelaktion auf dem Schulgelände, vor der Musikhochschule und im Konrad-Günther Park organisiert. Die 64 freiwilligen SchülerInnen von der 5. bis zur 8. Klasse haben 98,7 kg Müll eingesammelt!! Im Wettstreit um die höchste Effizienz wurden Equiwi-Produkte an die drei Gruppen verliehen, die das größte Gewicht an Müll eingesammelt haben.</p>	<p>Le 15 décembre, l'AG 50/50 a organisé une collecte de déchets sur le terrain de l'école, devant la Musikhochschule et dans le parc Konrad-Günther. Les 64 élèves volontaires de la 5e à la 8e année ont ramassé 98,7 kg de déchets ! Un concours a été organisé et des produits Equiwi ont été remis aux trois groupes qui ont ramassé le plus de déchets.</p>
<p>Ciné Club</p>	<p>Ciné club</p>
<p>Vor den Faschingsferien finden zwei Ciné-Club-Vorstellungen statt. Sie finden im Kommunalen Kino in Freiburg um 19:30 Uhr statt. Die Vorführungen sind für alle offen: Eltern, Schüler, Freunde. Die Filme sind auf Französisch mit deutschen Untertiteln. Es wird empfohlen, Karten auf der Website des Kommunalen Kinos (kokifreiburg.de/spielplan/) zu reservieren. Im Anschluss an die Filmvorführungen gibt es die Möglichkeit, bei einem Getränk zu diskutieren. Donnerstag, 11. Januar: Saint-Omer von Alice Diop (Großer Preis der Jury bei den Filmfestspielen von Venedig). Donnerstag, 8. Februar: Anatomie eines Falls von Justine Triet (Goldene Palme bei den Filmfestspielen von Cannes)</p>	<p>Deux séances de Ciné club auront lieu avant les vacances de Carnaval. Elles auront lieu au Communales Kino de Freiburg à 19h30. Les séances sont ouvertes à tous: parents, élèves, amis. Les films sont en français avec un sous-titrage en allemand. Il est conseillé de réserver sur le site du Communales Kino (kokifreiburg.de/spielplan/). Les séances sont suivies d'une discussion autour d'un verre. Jeudi 11 janvier: Saint-Omer de Alice Diop (Grand prix du jury au Festival de Venise) Jeudi 8 février: Anatomie d'une chute de Justine Triet (Palme d'or au Festival de Cannes) Jeudi 21 mars: La syndicaliste de Jean-Paul Salomé</p>
<p>Vandalismus und Sauberkeit</p>	<p>Vandalisme et propreté</p>

<p>Leider haben wir auch im ersten Trimester dieses Schuljahres wieder zu viele Fälle von Vandalismus zu verzeichnen. Konkret: Dreimal wurden die Toiletten (Jungs und Mädchen) in einen unbenutzbaren Zustand versetzt, an dem geschmückten Tannenbaum vor dem Haupteingang wurde über das Wochenende der angebrachte Schmuck gezielt zerstört (wohl von Externen), am nächsten Tag dann wurde die Beleuchtung kaputtgetreten (aus den Reihen unserer Schülerinnen und Schüler), die Klassenzimmer im Allgemeinen und der Aulabereich im Speziellen lassen am Ende eines Tages eher an ein Partyzelt nach der Party als an eine Schule denken.</p> <p>Auch wenn wir überzeugt sind, dass es sich bei den eigentlichen Akteuren nur um eine kleine Minderheit unserer Schülerinnen und Schüler handelt, möchten wir an alle appellieren, sich klar gegen ein solches Klima der Zerstörung zu positionieren, solcherlei Aktionen öffentlich und klar zu verurteilen, sie nicht durch Wegsehen zu ermöglichen oder sie gar zu beklatschen.</p> <p>Es wäre wirklich mehr als wünschenswert, wenn alle dem öffentlichen Raum unseres Schulhauses gegenüber mit etwas mehr Respekt begegnen würden. Es ist der Raum, in dem wir uns alle den ganzen Tag über bewegen, teilweise sogar aufhalten. In einer weniger vermüllten Aula lässt sich ein Wohlbefinden sicherlich leichter erreichen. Ein Wir-Gefühl kann nur entstehen, wenn wir uns alle klar gegen No-Goes positionieren. Wir würden uns wünschen, dass die Eltern dieses Thema mit ihren Kindern besprechen - vielen Dank.</p>	<p>Malheureusement, nous avons à nouveau fait l'expérience de trop nombreux cas de vandalisme au cours du premier trimestre de cette année scolaire.</p> <p>Concrètement : Les toilettes (garçons et filles) ont été rendues inutilisables à trois reprises, les décorations du sapin décoré devant l'entrée principale ont été délibérément détruites pendant le week-end (probablement par des personnes extérieures), le lendemain, l'éclairage a été cassé à coups de pied (par nos élèves), les salles de classe en général et le foyer de l'école en particulier font davantage penser à une tente de fête après la fête qu'à une école à la fin d'une journée.</p> <p>Même si nous sommes convaincus que les véritables acteurs ne sont qu'une petite minorité de nos élèves, nous aimerions lancer un appel à tous pour qu'ils se positionnent clairement contre un tel climat de destruction, pour qu'ils condamnent publiquement et clairement de telles actions, pour qu'ils ne les rendent pas possibles en fermant les yeux ou même en les applaudissant.</p> <p>Il serait vraiment plus que souhaitable que chacun fasse preuve d'un peu plus de respect envers l'espace public de notre école. C'est l'espace dans lequel nous nous déplaçons tous tout au long de la journée, parfois même où nous nous trouvons. Il est certainement plus facile d'atteindre un sentiment de bien-être dans un foyer moins pollué. Un sentiment d'appartenance ne peut naître que si nous nous positionnons tous clairement contre les no-goes. Nous souhaiterions que les parents abordent ce sujet avec leurs enfants - merci beaucoup.</p>
<p>Internat</p>	<p>Internat</p>
<p>Am 14.12.23 fand die Weihnachtsfeier im DFI mit festlichem Essen, musikalischen Einlagen und Wichteln für alle InternatsschülerInnen, MitarbeiterInnen des DFI und interessierte LehrerInnen statt.</p>	<p>Le 14.12.23 a eu lieu la Fête de Noël au DFI avec repas de fête, intermèdes musicaux et cadeaux pour tous les élèves de l'internat, le personnel du DFI et les enseignants intéressés.</p>
<p>Tag der offenen Tür am DFG</p>	<p>Portes ouvertes au LFA</p>

Am Samstag, den 27.01.2024, findet von 10:00 bis 14:00 Uhr der Tag der offenen Tür am DFG statt.

Möchte Ihr Kind als Guide für die Besucher mitmachen?

Weitere Infos: [chevallier\[at\]dfglfa.net](mailto:chevallier[at]dfglfa.net)

Multikulturelles Buffet - Alle Familien

Am Samstag, den 27.01.2024 von 10:00 bis 14:00 Uhr findet der Tag der offenen Tür am DFG statt. **Lassen Sie uns ein großes multikulturelles Buffet organisieren!**

Wir laden alle DFG-Familien ein, in der Kantine Stände mit "Fingerfood" zu organisieren. Wer hat den schönsten Stand? Aus Südamerika? Nordafrika? Die Bretagne? Elsass? Das Badische Land? Organisieren Sie sich mithilfe [dieses Dokuments](#) nach Kulturen/Regionen der Welt.

Das Publikum kann in Form von Spenden bezahlen. Damit können Sie Ihre Einkäufe bezahlen und der Überschuss kommt dem Projekt aller Klassen zugute: die Dreisam-Republik vom 8. bis 10.07.2024.

Die AG Equiwi sorgt für Getränke und Kaffee.

Info: [chevallier\[at\]dfglfa.net](mailto:chevallier[at]dfglfa.net)

Elternbeirat

Am Samstag, 27.01.2024 findet der Tag der offenen Tür am DFG statt, an dem interessierte Kinder und Eltern die Schule kennenlernen können. Hierfür wollen wir als Eltern zu einem "internationalen Buffet" mit Essensspenden nach Rezepten aus aller Herren Länder beitragen, um so die Internationalität und Vielfalt der Familien am DFG auch kulinarisch zu zeigen. Wir bitten alle Essensspenderinnen und Essensspender, sich gerne in die Tabelle unter dem folgenden Link einzutragen: https://rammaert-my.sharepoint.com/:x/p/frans/EelfRCYjaHVHvrd_m9Edzb8BGEKwopj6llzOgtpNYc3alw?e=vNEigU

Le samedi 27.01.2024 de 10:00 à 14:00, il y aura les portes ouvertes du LFA.

Est-ce que votre enfant souhaiterait être guide pour les visiteurs?

Renseignements: [chevallier\[at\]dfglfa.net](mailto:chevallier[at]dfglfa.net)

Buffet multiculturel - Toutes les familles

Le samedi 27.01.2024 de 10:00 à 14:00, il y aura les portes ouvertes du LFA. **Organisons un grand buffet multiculturel!**

Nous invitons toutes les familles du LFA à organiser des stands de nourriture "finger food" dans la cantine. Qui aura le plus beau stand? L'Amérique du Sud? Le Maghreb? La Bretagne? L'Alsace? Le pays de Bade?... Regroupez vous par culture/région du monde à l'aide de [ce document](#).

Le public pourra payer sous forme de dons.

Cela pourra rembourser vos achats et l'excédent sera reversé au projet de toutes les classes: la République Dreisam du 8 au 10.07.2024

L'AG Equiwi s'occupe des boissons et du café.

Info : [chevallier\[at\]dfglfa.net](mailto:chevallier[at]dfglfa.net)

Conseil des parents d'élèves

Le samedi 27 janvier 2024 aura lieu la journée portes ouvertes du LFA, au cours de laquelle les enfants et les parents intéressés pourront découvrir l'école. A cette occasion, nous souhaitons, en tant que parents, contribuer à un "buffet international" en faisant des dons de plats selon des recettes des quatre coins du monde, afin de montrer l'internationalité et la diversité des familles du LFA également sur le plan culinaire. Nous demandons à tous les donateurs de plats de bien vouloir s'inscrire dans le tableau sous le lien suivant : https://rammaert-my.sharepoint.com/:x/p/frans/EelfRCYjaHVHvrd_m9Edzb8BGEKwopj6llzOgtpNYc3alw?e=vNEigU

Wünsche	Voeux
<p>Wir danken allen Lehrkräften, Eltern und vor allem den Schülerinnen und Schülern für ihren Einsatz während der letzten Wochen und Monate des Jahres 2023. Wir wünschen Ihnen allen ein wunderschönes Weihnachten und freuen uns, Sie im neuen Jahr 2024 wiederzusehen.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen Joachim Schmelz + Miguel Rubio</p>	<p>Nous remercions tous les enseignants, les parents et surtout les élèves pour leur investissement tout au long de cette fin d'année 2023. Nous vous souhaitons à tous de joyeuses fêtes et sommes heureux de vous retrouver pour la nouvelle année 2024.</p> <p>Avec nos meilleures salutations Joachim Schmelz + Miguel Rubio</p>